

Charge Fast, Live More

**ANKER**

For FAQs and more information, please visit:

[anker.com/support](https://anker.com/support)



@Anker  
@Anker Japan  
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial  
@Anker\_JP



@anker\_official  
@anker\_jp

## USER MANUAL

**PowerCore III 5K**

كتيب التشغيل

**بنك طاقة Power Bank**

Product Number: A1217  
External Battery / Portable Charger  
51005002456 V01



## Charging Your Phone or Tablet

DE: Ihr Handy oder Tablet laden

ES: Cargar tu móvil o tableta

FR: Rechargez votre téléphone ou tablette

IT: Carica il tuo cellulare o tablet

PT: Carregar o telemóvel ou tablet

RU: Зарядка телефона или планшета

TR: Telefonunuz veya Tabletinizi Sarj

簡中: 给手机或平板充电

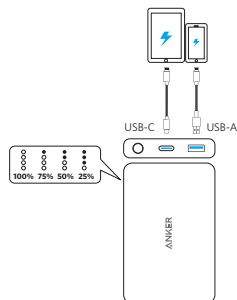
繁中: 為手機或平板電腦充電

JP: お使いのスマートフォンやタブレット端末を充電

KO: 휴대폰 또는 태블릿을 충전합니다

AR: اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

HE: טעינת הטלפון או הטאבלט



## Recharging Your PowerCore

DE: Ihren PowerCore laden | ES: Recargar tu PowerCore

FR: Recharger votre PowerCore | IT: Ricarica il tuo PowerCore | TR: PowerCore Cihazınızı Yeniden Şarj Etme

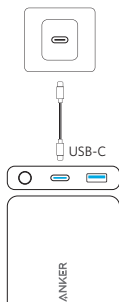
PT: Recarregar a PowerCore | RU: Зарядка PowerCore

簡中: 給PowerCore充電 | 繁中: 為PowerCore充電

JP: 本製品の充電 | KO: PowerCore를 재충전합니다

HE: טעיה מחדש של מטען PowerCore

AR: أعد شحن PowerCore الخاص بك |



When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will turn off.

DE: Das LED Licht erlischt, sobald Ihr PowerCore voll geladen ist.

ES: Cuando tu PowerCore se encuentra completamente recargado, la luz LED se apaga.

FR: Les LED s'éteignent une fois votre PowerCore complètement chargé.

IT: Quando il tuo PowerCore è completamente carico, gli indicatori LED si spegneranno.

PT: Quando a PowerCore estiver totalmente carregada, os indicadores LED desligam-se.

RU: Когда PowerCore будет заряжен полностью, светодиодные индикаторы выключатся.

TR: PowerCore'unuz tamamen şarj olduğunda, LED göstergeleri kapanacaktır.

簡中: PowerCore充滿電后, LED會熄滅。

繁中: 當PowerCore充滿電時, LED指示燈將熄滅。

JP: 本製品の充電が完了すると、LEDインジケータは自動的にオフになります。

KO: PowerCore가 완전히 충전되면 LED 표시등이 꺼집니다.

AR: عندما يتم شحن PowerCore بالكامل، ستتطفئ مؤشرات LED.

HE: עם השלמת הטעיה המלאה של מטען PowerCore מריות החיווי (LED) ייכבו.

## Specifications

DE: Technische Details | ES: Especificaciones

FR: Spécifications techniques | IT: Specifiche

PT: Especificações

RU: Технические характеристики | 簡中: 规格

繁中: 規格 | TR: Özellikler

JP: 製品の仕様 | KO: 사양 | מפרט :HE | المواصفات :AR

Capacity バッテリー 容量	5000 mAh 3.7Vdc /18.5 Wh
USB-C Input USB-C入力	5V =2A
USB-C Output USB-C出力	5V =2.4A
USB-A Output USB-A 出力	5V =2.4A
Total Output 合計出力	5V =2.4A Max
Size サイズ	103 × 63 × 13.7 mm
Weight JP:重さ	113 g

## Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- 1) Store product in a cool and dry place.
- 2) Do not store the product in hot or humid environment.
- 3) Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- 4) Operating temperature should be between 32°F to 95°F / 0°C to 35°C.
- 5) Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
- 6) If the product is not used for long periods of time, you should change and discharge once every three months.
- 7) When charging a device, the product may feel warm, this is a normal operating condition and should not be cause for concern.
- 8) In normal conditions, the battery performance will decline over several years.
- 9) Do not dispose of the product in heat or fire.
- 10) Do not clean the product with harmful chemicals or detergents
- 11) Misuse, dropping or excessive force may cause product damage.
- 12) When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- 13) Be aware discharged battery may cause fire or smoke, tape the terminals to insulate them.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden, einschließlich der folgenden:

- 1) Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
- 2) Lagern Sie das Produkt nicht in warmen oder feuchten Umgebungen.
- 3) Die Verwendung einer Stromversorgung oder eines Ladegeräts die/das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder vertrieben wird, kann zu einer Brand- oder Verletzungsgefahr führen.
- 4) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 35°C liegen.
- 5) Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Reparatur oder Wartung erforderlich ist. Der inkorrekte Zusammenbau kann zu Bränden oder Personenschäden führen.
- 6) Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte es alle drei Monate auf- und entladen werden.
- 7) Beim Aufladen eines Geräts kann sich das Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und kein Grund zur Beunruhigung.
- 8) Unter normalen Umständen nimmt die Akkuleistung im Laufe der Jahre ab.
- 9) Entsorgen Sie das Produkt nicht über eine Wärmequelle oder Feuer.
- 10) Reinigen Sie das Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
- 11) Missbräuchliche Verwendung, Stürze oder übermäßige Kräfteinwirkung können das Produkt beschädigen.
- 12) Achten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus darauf, die Zellen oder Akkus unterschiedlicher elektrochemischer Systeme voneinander getrennt zu entsorgen.
- 13) Beachten Sie, dass der entsorgte Akku Brände oder eine Raucherentwicklung verursachen kann. Kleben Sie daher die Anschlüsse mit Klebeband ab, um sie zu isolieren.

►06

## Instrucciones De Seguridad Importantes

Al utilizar este producto, se deben tomar siempre precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- 1) Almacene el producto en un lugar fresco y seco.
- 2) No almacene el producto en un entorno cálido o húmedo.
- 3) El uso de una fuente de alimentación o un cargador que no haya sido recomendado o vendido por el fabricante del producto podría provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
- 4) La temperatura de funcionamiento debe permanecer entre 0 °C y 35 °C.
- 5) No desmonte el producto. Cuando el producto requiera mantenimiento o reparación, llévelo a un técnico de servicio cualificado. Un montaje incorrecto del producto podría provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
- 6) Si no utiliza el producto durante un período de tiempo prolongado, cárguelo y descárguelo una vez cada tres meses.
- 7) Es posible que el producto se caliente ligeramente durante la carga de dispositivos. Esta es una condición de funcionamiento normal y no debe ser motivo de preocupación.
- 8) En situaciones normales, el rendimiento de la batería se reducirá a medida que pasen varios años.
- 9) No deseche el producto en una fuente de calor o un fuego.
- 10) No limpie el producto con detergentes o productos químicos peligrosos.
- 11) El uso incorrecto, las caídas y la aplicación de fuerzas excesivas pueden provocar daños en el producto.
- 12) Cuando se deshaga de pilas o baterías secundarias, mantenga las pilas o baterías de diferentes sistemas electroquímicos separadas entre sí.
- 13) Tenga en cuenta que la batería descargada puede causar incendios o humo; coloque cinta adhesiva en los terminales para aislarlos.

►07

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment :

- 1) Conservez le produit dans un endroit frais et sec.
- 2) Ne conservez pas le produit dans un environnement chaud ou humide.
- 3) L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandés ou non vendus par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- 4) La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 35 °C/32 °F et 95 °F.
- 5) Ne démontez pas le produit. Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute tâche d'entretien ou de réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- 6) Si le produit n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, vous devez le charger et le décharger une fois tous les trois mois.
- 7) Lors du chargement d'un appareil, le produit peut devenir chaud, il s'agit d'une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être source de préoccupation.
- 8) Dans des conditions normales, les performances de la batterie diminueront sur plusieurs années.
- 9) Ne jetez pas le produit dans un feu ou une source de chaleur.
- 10) Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
- 11) Une mauvaise utilisation, une chute ou l'utilisation d'une force excessive peut endommager le produit.
- 12) Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez les piles ou batteries de différents systèmes électrochimiques les unes des autres.
- 13) N'oubliez pas que les batteries déchargées peuvent causer un incendie ou de la fumée, veuillez mettre une bande adhésive sur les bornes afin de les isoler.

108

## Informazioni Importanti Sulla Sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, attenersi sempre alle precauzioni di base, incluso quanto segue:

- 1) Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- 2) Non conservare il prodotto in un ambiente caldo o umido.
- 3) L'uso di alimentatori o di caricatori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi o lesioni alla persona.
- 4) La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F).
- 5) Non smontare il prodotto. Rivolgersi a un tecnico qualificato se è necessario eseguire interventi di manutenzione o riparazioni. Un riassetto non corretto può causare incendi o lesioni alla persona.
- 6) Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi, è necessario ricaricarlo e scaricarlo una volta ogni tre mesi.
- 7) Quando si ricarica un dispositivo, il prodotto potrebbe essere caldo, questa è una condizione operativa normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
- 8) In condizioni normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.
- 9) Non smaltire il prodotto a diretto contatto con fonti di calore o nel fuoco.
- 10) Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detersivi nocivi.
- 11) L'uso improprio, la caduta o una forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- 12) Quando si smaltiscono celle o batterie secondarie, tenere separate le celle o le batterie di diversi sistemi elettrochimici.
- 13) Tenere a mente che le batterie smaltite potrebbe causare incendi o generare fumo. Applicare del nastro in corrispondenza dei terminali per isolarli.

109

## 安全須知

- a) 禁止拆卸、打开、切碎或用金属刺穿移动电源。
- b) 禁止将移动电源暴露在热源或火焰下，禁止将移动电源投入火中，避免在阳光直射下储存。
- c) 禁止短路移动电源，不要将多只移动电源随意搁置在盒子或抽屉中以避免它们间相互短路或被其他金属物体短路。
- d) 禁止使移动电源经受机械冲击。
- e) 一旦发生泄漏，勿将泄漏出的液体直接接触皮肤或眼睛。如发生接触，应用大量水冲洗接触部位。
- f) 充电时应按照制造商的使用说明进行。
- g) 注意移动电源上的标识，确保正确使用。
- h) 保持移动电源清洁和干燥。
- i) 不要将移动电源长期充电。
- j) 保存好产品的原始说明书以备日后参考。
- k) 按国家的环保法规处理废弃移动电源

本产品採用鋰離子電池，嚴禁私自打開產品外殼，嚴禁任意拆解，擠壓，穿刺，防止兒童在無人監管下使用設備，以避免吞嚥小配件。

請勿將設備放入火中或水中，以免發生爆炸或損壞設備元件。

不適用於五歲以下兒童。

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

## 安全にご使用いただくために

- 1) 涼しく乾燥した場所で保管してください。
- 2) 高温多湿を避けて保管してください。
- 3) 製造元により販売もしくは推奨されていない製品(充電器など)を使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
- 4) 本製品の動作温度は、約0℃~35℃です。
- 5) 危険ですので分解しないでください。故障だと思われる場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解後、誤って組み立てると火事や怪我につながる恐れがあります。
- 6) 製品を長期間使用されない場合は、3か月に1度は、放電と充電を行ってください。
- 7) お使いの機器を充電する際、本体が温くなる場合がありますが、異常ではありません。
- 8) 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵バッテリーの性能は経年劣化します。
- 9) 本製品を火気の近くで使用・保管しないでください。
- 10) お手入れの際に、危険性のある化学製品や洗剤などを使用しないでください。
- 11) 誤使用、落下また過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
- 12) モバイルバッテリーを廃棄する際には、分解せず、お近くの充電式電池リサイクル協力店へご持参、もしくは「充電式電池リサイクルBOX」に入れてください。
- 13) モバイルバッテリーを廃棄する際は、入出力端子をビニールテープなどで絶縁の上、リサイクルにご協力ください。



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

#### DE:

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

#### ES:

Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

#### FR:

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

#### IT:

Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**CAUTION:** Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

**WARNING:** The batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.  
Extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

#### DE:

**VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku gegen einen falschen Typ ausgetauscht wird.

**WARNUNG:** Die Akkus (Akkusatz oder eingebauter Akku) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnliches.

Extrem niedriger Luftdruck, der zu einer Explosion oder dem Austreten von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen kann.

#### ES:

**PRECAUCIÓN:** Si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto, puede existir riesgo de explosión.

**ADVERTENCIA:** No exponga la batería (la batería integrada o las pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como el sol, fuego o similares.

Una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

**ATTENTION :** risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type incorrect.

**AVERTISSEMENT :** tenir les batteries (la batterie interne ou les piles installées) à l'abri des rayons du soleil, des flammes et de toute autre source de chaleur excessive.

Una presión d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.



**FR:**

**ATTENTION :** risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type incorrect.

**AVERTISSEMENT :** tenir les batteries (la batterie interne ou les piles installées) à l'abri des rayons du soleil, des flammes et de toute autre source de chaleur excessive.

Une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

**IT:**

**ATTENZIONE:** rischio di esplosione se la sostituzione avviene utilizzando un tipo errato di batterie.

**AVVERTENZA:** non esporre le batterie (il gruppo batteria o le batterie installate) a temperature eccessivamente elevate, come vicino a luce solare, fuoco o simili.

Non esporre a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili.

### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1217 is in compliance with Directive 2014/30/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.anker.com>

**DE:**

### Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A1217 der Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist

▶ 14

online unter der folgenden Adresse verfügbar:

<https://www.anker.com>

**ES:**

### Declaración de conformidad

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A1217 est conforme à la directive 2014/30/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<https://www.anker.com>

**FR:**

### Declaration of Conformity

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A1217 est conforme à la directive 2014/30/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<https://www.anker.com>

**IT:**

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A1217 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE.

Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:  
<https://www.anker.com>

Anker Technology (UK) Ltd I Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

▶ 15

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Mueller-Strasse 3-5, 80807 Munich, Germany  
Anker Innovations Limited  
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit

different from that to which the receiver is connected.

(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

This device complies with Industry Canada license - ICES-003. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :**

מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו מטמפ' קיצונית כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגירות וסיגרים דלוקים, להבה גלויה וכו'. מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי, אל נתת את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען

ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שיישלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיעוד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה. הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארק אתם עלולים להתחשמל או להיפצע! יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש! יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל. הוראות בטיחות לסוללות: אזהרה: אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום: החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה או מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

### **הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב :**

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנוזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום, אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילידים.

اسم الشركة: Fantasia Trading LLC

العنوان: Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, 5350

CA 91764

رقم الهاتف: +1 (800) 988 7973

بيان الوزارة الصناعية الكندية

يتوافق هذا الجهاز مع ترخيص وزارة الصناعة الكندية - ICES-003. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز بتداخلات و(2) يجب أن يقلل مستخدم هذا الجهاز بأي تداخل، حتى التداخلات التي قد تؤدي إلى الإضرار بعملية تشغيل الجهاز

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز بتداخلات ضارة و(2) يجب أن يقلل هذا الجهاز تلقى أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه. تحذير: قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير الموافق عليها صراحةً من قبل الجهة المسؤولة عن التوافق إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة (ب) بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الفئود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في أي تركيب داخلي.

يولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب ذلك بحدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز بحدوث تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو موجات التلفاز، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله، ينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل من خلال اتباع إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- (1) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
  - (2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
  - (3) توصيل الجهاز بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
  - (4) استشارة التاجر أو فني متخصص في مجال الراديو / التلفاز للحصول على المساعدة.
- المستورد التالي هو الطرف المسؤول.

## Customer Service

JP: カスタマーサポート | DE: Kundenservice  
ES: Servicio de atención al cliente | FR: Service client  
IT: Servizio clienti | PT: Serviço de apoio ao cliente  
RU: Обслуживание клиентов | TR: Müşteri Hizmetleri  
簡中: 客户服务 | 繁中: 客戶服務 | KO: 고객 서비스  
AR: خدمة العملاء | HE: שירות לקוחות

### 18-Month Limited Warranty

JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり)  
DE: 18 Monate eingeschränkte Garantie\*  
ES: Garantía limitada de 18 meses\*  
FR: Garantie limitée de 18 mois\*  
IT: Garanzia limitata di 18 mesi\*  
PT: 18 meses de garantia limitada  
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев  
TR: 18 aylık sınırlı Garanti  
簡中: 有限保修18个月 | 繁中: 18個月有限保固  
KO: 18개월 제한 보증  
AR: احمرياء موبللة للممشء 18 اءءءءء  
HE: אחריות מוגבלת לממשך 18 חודשים

### Lifetime Technical Support

JP: テクニカルサポート  
DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer  
ES: Asistencia técnica de por vida  
FR: Assistance technique à vie  
IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita  
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto.  
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации  
TR: Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti  
簡中: 终身技术支持 | 繁中: 永久技術支援  
KO: 평생 기술 지원  
AR: دعم تقني دائم | HE: תמיכה טכנית לכל החיים

✉ support@anker.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)  
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)  
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00  
(日本) (0)3 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00  
(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30  
+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 -  
17:30 (GMT+4)  
+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)  
+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)  
+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)  
+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

- \*EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.
- DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.
- ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.
- FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.
- IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

